

## ANOTACE ČASOPISU

**Vytápění, větrání, instalace (ISSN 1210-1389)** je odborným časopisem vydávaným Společností pro techniku prostředí (STP). Je určený pracovníkům, zabývajícím se zařízeními techniky prostředí, přináší informace projektantům, investorům, konstruktérům, energetikům v průmyslových závodech, montážním a instalačním technikům, podnikatelům, výrobcům, provozním technikům, pracovníkům odborných i vysokých škol, orgánům státní správy. Je určen také těm, kteří chtějí být informováni o možnostech, metodách a způsobech ke zlepšení pohody svého osobního i pracovního prostředí.

Český odborný časopis Společnosti pro techniku prostředí začal vycházet v roce 1958 pod názvem Zdravotní technika a vzduchotechnika (ZTV) ve formátu B5. V roce 1992 byl změněn název na Vytápění, větrání, instalace (VVI) a formát na A4. V roce 2011 vychází 20. ročník VVI (54. ročník ZTV).

Odborné příspěvky jsou recenzovány.

Společnost pro techniku prostředí sdružuje na 1400 členů, je členem Českého svazu VTS, členem evropského sdružení REHVA a přidruženým členem americké organizace ASHRAE.

### VVI přináší informace

- **o nejnovějších způsobech** řešení problematiky vytápění, vzduchotechniky, klimatizace, chlazení, sušení, zvlhčování, hygieny, zdravotních instalací, měření a regulaci, osvětlení, hluku, čistoty ovzduší, úspor energie u nás i v zahraničí;
- **o nových výrobcích**, technikách, tuzemských i zahraničních technologiích pro bezchybný a hospodárný provoz budov s příklady použití v praxi;
- **z oboru zkušebnictví** s cílem zlepšování jakosti tuzemské produkce a dobré prodejnosti produktů na zahraničních trzích;
- **teoretické**, pojednávající o nových poznatcích, o vlastnostech nových výrobků, o nových výpočetních metodách a o aplikaci výpočetní techniky v oblasti techniky prostředí;
- **o zajímavostech** z oboru techniky prostředí;
- **o nových právních předpisech** a technických normách;
- **v příloze - Informačním zpravodaji**, jsou publikovány aktivity Společnosti pro techniku prostředí: semináře, konference, kurzy, školení, odborné firemní akce, nabídky vydaných publikací, činnost expertní kanceláře, nabídka služeb, zprávy, výstavy.

**Redakce:** ČVUT, Fakulta strojní, Ústav techniky prostředí, Technická 4, 166 07 Praha 6, vedoucí redaktor Prof. Ing. Karel Hemzal, CSc. tel./fax: 224 352 485,

Karel.Hemzal@fs.cvut.cz,

technická redaktorka Věra Jírová, tel./fax: 241 401 229, [vera.jirova.vvi@gmail.com](mailto:vera.jirova.vvi@gmail.com)

Inzerce: Ing. Vladimír Poledna, tel./fax: 261 218 862, [vladimir.poledna@volny.cz](mailto:vladimir.poledna@volny.cz) nebo redakce, Věra Jírová, tel. 241401229, Mobil 603 180 596, [vera.jirova.vvi@gmail.com](mailto:vera.jirova.vvi@gmail.com)

**Náklad a periodicitu** 2 500 až 3 500 výtisků; vychází 5 x ročně; rozsah 48 až 64 stran + přílohy.

**Redakční rada časopisu** pracuje v roce 2011 ve složení:

Prof. Ing. Karel Kabele, CSc. –předseda Společnosti

Prof. Ing. Jiří Bašta, Ph.D.

Prof. Ing. František Drkal, CSc.

Ing. Dr. Petr Fischer

Ing. Jiří Frýba

Prof. Ing. Karel Hemzal, CSc. – vedoucí redaktor

Ing. Marcel Kadlec  
Ing. Miloš Lain, Ph.D.  
MUDr. Ariana Lajčíková, CSc.  
Ing. Zdeněk Lerl  
Doc. Ing. Tomáš Matuška, Ph.D.  
Doc. Ing. Richard Nový, CSc.  
Prof. Ing. Jiří Petrák, CSc.  
Ing. Vladimír Poledna  
Ing. Petr Šerks  
Ing. Václav Šimánek  
Ing. Stanislav Toman  
Věra Jírová – výkonná redaktorka

### **OBJEDNÁVKA PŘEDPLATNÉHO VVI**

V České republice

S E N D Předplatné, s.r.o., Ve Žlábku 77/1800, hala 3, 193 00 Praha 9, tel.: 225 985 225, fax:  
225 341 425, send@send.cz. Cena 250 Kč, studenti 125 Kč, 1 výtisk 40 Kč.

Členové STP mají předplatné VVI jako součást členského příspěvku.

Na Slovensku

Magnet - Press Slovakia, s.r.o., P.O. Box 169, 830 00 Bratislava, [predplatne@press.sk](mailto:predplatne@press.sk)

Cena 10,- Euro + poštovné a balné.

## POKYNY AUTORŮM

Příspěvky zaslané k publikaci musí obsahovat:

- Název, Souhrn, hlavní text a popis obrázků
- Tabulky a obrázky
- Seznam literatury
- Informace o autorovi, foto autora

### Formát příspěvku (*Rozsah: max. 10 stran vč. obrázků a tabulek!*)

Příspěvek by měl být napsán v následujícím formátu (vhodné pro experimentální práci):

- *Název*, který vyjádří obsah článku.
- *Souhrn*, který je mini verzí příspěvku a nemá přesáhnout 250 slov. Souhrn uvede zásadní poznatky, podstatu a cíle zkoumání, použité metody, sumarizuje výsledky a zásadní závěry.
- *Úvod*, který může obsahovat přehled novějších informací, který umožní pochopit, porozumět a zhodnotit výsledky uvedené v příspěvku.
- *Teorie*
- *Experimentální část*, která podá přehled o použitém zařízení a metodách použitých k získání výsledků.
- *Výsledky řešení*, které jasně uvedou získané poznatky v grafech a tabulkách.
- *Diskuse*, která vyjádří vztahy a zobecnění výsledků a ukáže jejich význam v porovnání s dříve publikovanými poznatky. Charakter některých prací může výhodně zkombinovat uvedení výsledků a jejich diskusí, což zlepší přehled a ulehčí pochopení sdělovaného čtenáři.
- *Závěry*, které uvedou jeden nebo více výsledků a jejich diskuse.
- *Literatura*, která musí být číslována v textu použitím hranatých závorek [1] a uvedena v seznamu, zařazeném na konci příspěvku. Případné poznámky pod čarou musí být označeny horním indexem<sup>1</sup>.

### Zpracování příspěvku (sazba)

Časopis je zpracováván v DTP studiu v programu QuarkXPress. Aby bylo možno Vaše příspěvky do "sázecího" programu exportovat, je nutné pro omezení chyb dodržet **typografická pravidla**. Jsou stejně důležitá jako pravidla pravopisná.

**Texty** předávejte v programu Microsoft Word for Windows. Hladký text pište na formátu A4, zarovnaný vlevo, bez odsazení a dělení slov, písmo Times New Roman 12 bodů, řádkování 1,5 (s prostorem pro korekturu). Nesnažte se text jakkoliv upravovat, psát nadpisy verzálkami nebo větším písmem, vkládat do textu obrázky, grafy či tabulky. ENTER používejte jen na konci odstavců. Na začátku odstavce neodsazujte první řádek mezerami. **Mezerník nepoužívejte k posunu kurzoru**; k tomu slouží **Tabelátor**.

**Rovnice** uvádějte na samostatných řádcích, očíslované při pravém okraji stránky v kulatých závorkách. Pamatujte, že **neexistuje převod vzorců a řeckých písmen z Wordu do jakéhokoliv sázecího programu**. Rovnice a řecká písmena *budou znovu sázeny* podle Vašeho rukopisu. Symboly fyzikálních veličin (kromě řeckých písmen  $\Delta$ ,  $\Omega$ ,  $\Sigma$ ) se píší kurzívou (*Italic*).

**Tabulky**. Sloupce tabulek odděluje tabelátorem (nikoliv mezerníkem), řádky tabulek klávesou ENTER. Umístění tabulek a obrázků v rukopise vyznačte na nové řádce (např. Tab. 1, Obr. 1). Tabulky, označené názvem i seznam obrázků s popisky se píší za článek (ne do textu). Jsou-li tabulky komplikované, zhotovte je v Excelu; budou naskenovány.

**Grafy a obrázky** budou zmenšeny na šířku cca 89 mm, velké na 120 mm. Pro čitelnost po zmenšení musí být všechny **popisky** nejméně z **písmo Arial 16 bodů** – obyčejně (ne **Bold**). Mnoha popiskům se pokud možno vyhněte, důležité uzly označte buď čísly nebo písmeny a legendu

napište pod název obrázku. Jednotky u popisků se píší do hranaté závorky; např. [°C], [%]. Uložte grafy pro další použití ve formátu .jpg nebo .tif, případně .cdr. Obsahuje-li příspěvek více grafů, měly by mít všechny stejně širokou základnu. Nereprodukovatelné obrázky budou překresleny na náklad autora.

**Ostatní obrázky** (fotografie) předejte ve formátu .jpg, .tif nebo v originálu k naskenování.

**Použité zdroje:** (Literatura) uvádějte správně podle normy ČSN ISO 690-1 (1996):

**Citace knihy (monografie):**

[1] Chyský, J., Hemzal, K., aj. *Větrání a klimatizace*. Brno: Bolit, 1993, 490 s., 3. přeprac. vyd., ISBN 80-901574-0-8.

(Žádná dvojtečka mezi jménem autora a názvem práce. Název knihy kurzívou. Naopak, dvojtečka mezi místem vydání a nakladatelem. Povinně standardní číslo!).

**Základní citace článku z časopisu:**

[2] Nový, R., Hluk z potrubí. *Vytápění, větrání, instalace*, 2007, roč. 16, č. 4, s. 200 – 202.

(Název časopisu kurzívou. Údaje v pořadí: rok, ročník, číslo, stránky.)

**Základní citace sdělení ve sborníku z konference:**

[3] Lain, M., Hensen, J., Passive and low energy cooling techniques. In: 17th air-conditioning and ventilation conference 2006, Prague, 2006, s. 183-188. ISBN 80-02-018117.

(Standardní číslo není povinné, je pouze doporučeno, usnadňuje ale vyhledání zdroje.)

**Citace vědecko-kvalifikační práce:**

[4] Církva, V., *Fluoroalkylderivates of Hydroxycompounds and Ethers*. Praha: VŠCHT, 1997.

(Název – jako u každé monografie – kurzívou).

**Citace normy:**

[5] ČSN ISO 690-1:1996., Bibliografické citace. Obsah forma struktura.

(Vždy s udáním roku, od kdy norma platí.)

**Informace o autorovi**

Příspěvky budou podle možností doplňovány fotografií autora a krátkými osobními údaji. Vzor anotace autora článku v časopise VVI:

FOTO - Ing. Jiří Dobrý, Ph.D. (rok narození). Absolvent ČVUT v Praze, Fakulta strojní, Ústav techniky prostředí (1998), odborná specializace. Místo současného působení, aktivity.  
jiri.dobry@volny.cz.

**Přijetí příspěvku a copyright**

Redakční rada časopisu si vyhrazuje právo rozhodnout zda je příspěvek přijatelný k publikování, podrobit jej odborné recenzi a pokud je nutné, požadovat změny v obsahu, délce a úpravy terminologické a jazykové. **Autor předává příspěvek, který je originální prací a nepředpokládá její publikaci v jiném periodiku. Copyright na publikované příspěvky přechází na Časopis Vytápění, Větrání, Instalace.**

**Nejčastější chyby některých autorů**

SPRÁVNĚ	ŠPATNĚ
20 °C, 20,5 °C; 20°C = dvacetistupňový	20°C, 20° C, 20.5 °C
50 %, neboť 50% = padesátiprocentní	50%
10 ° = deset stupňů, 10° = desetistupňové (pivo)	10°
h; 15:20 h; 15:00; <b>ALE</b> doba měření 15,5 h (=15 h 30 min)	hod.; 15,20 h; 15. <sup>00</sup> ;
60 <b>až</b> 80 m	60 - 80 m
12. 5. 2005	12.5.2005 ( <i>bez mezer</i> )
1000 čísla do devíti tisíc bez mezery	1 000
10 000 čísla od deseti tisíc dále s mezerou	10000
100 000	100000
měřicí (přístroj ve skříni, ale přístroj měřící teplotu)	Měřicí metoda
řídící zařízení, ale řídící osoba (auto, podnik..)	řídící zařízení
chladící zařízení, ale chladící (kdo nebo co chladí)	chladící zařízení
měří se přístrojem (užít sloveso a 7.pád podstatného jména)	<b>provádět</b> měření <b>pomocí</b>

	přístroje ( <i>germanizmus</i> )
dceřiná společnost	dceřiná společnost
slovo: před dvojtečkou bez mezery	slovo :
<b>vyvarujte se „germanizmů“ jako výrazů: pomoci, provádět, jedná se o</b>	
Tel. č. se uvádějí: 232 521 452, mezinárodní č. +420 232 521 452	

## **Souhrn – abstrakt = stručný výtah** (určeno autorům a recenzentům časopisu VVI)

Publikovaný článek přináší nárůst informací. Abstrakt spolu s výstižným názvem slouží k rychlé identifikaci předkládaných informací.

Všeobecně by „Souhrn“ měl obsahovat jen minimum o pozadí problému a měl by co nejdříve pokročit k tomu, co bylo vykonáno a čím práce k řešení problému přispěla. Uvažte, že mnohdy váš článek nemusí být čtenáři přímo dostupný, a proto zahrňte do „souhrnu“ to, co považujete za nejcennější z Vaší práce, včetně nejvýznamnějších závěrů, případně poznámky o zajímavé technice anebo přístrojovém zařízení. Není zde ovšem dostatek místa pro všechny detaily, které byste čtenáři rádi sdělil, přesto však uveďte tolik, aby se čtenář mohl rozhodnout zdali si má objednat celý článek (časopis) pro detailní studium.

Všimněte si, že „Souhrn“ není tedy vlastně částí článku samého, ale spíše duplikací, takže opakování některých částí článku nemusí být považováno za nedostatek. Například nemusíte váhat uvést věty, které jsou přímo převzaté z úvodu, závěru anebo jiné části článku. Mnohý čtenář začne přímo čtením „Souhrnu“, aby získal rychlý přehled o obsahu. Nemusíte však této kategorii čtenářů věnovat nějakou zvláštní pozornost: materiál, který poslouží primárnímu přehledu, vyhoví i pro tento účel sekundární.

## **Recenze a kritiky** (určeno autorům článků ve VVI)

Když byl Váš článek dokončen, bude zpravidla posuzován jedním nebo několika samostatnými recenzenty. Mnozí autoři považují takovou recenzi za neoprávněnou impertinenci a přistupují k recenzi s celkem podivnými poznámkami, jako: „*Tak jsem tady, ukřižujte mne!*“ až po: „*Chcete se prát?*“ Je zbytečné říkat, že takový postoj je absurdní. Vaším úkolem zde není ukázat vaši brilanci jako protiklad k recenzentově hanebnosti a stupiditě, ale pouze docílit, aby Váš článek byl čitelnější a přesnější vědecky, odborně.

Uvažujte tedy pečlivě o všech připomínkách a návrzích. Některé z nich nemusí být správné, nebo mohou ukazovat, že recenzent vám nerozuměl. V takovém případě na něj nenadávejte, ale pokuste se určit, čím byl sveden na nesprávnou cestu a uvažujte, zdali nemohou být stejným způsobem zmateni také čtenáři. Jestliže existuje taková pravděpodobnost, pokuste se přepsat tuto část tak, aby nebezpečí bylo minimální. Mějte stále na mysli, že článek má být jasný a že recenzent je pravděpodobně typickým čtenářem, anebo je přinejmenším typický pro značnou část čtenářů. Jestliže mu dokážete vysvětlit některou část tak, že jí uspokojivě porozumí, ještě neznamená, že tato část je uspokojující. Musí být napsána tak, že bude čtenáři jasná, i když nebudete po ruce, aby se Vás dotázal na vysvětlení.

Někdy dokonce recenzent přinese významný technický příspěvek k Vašemu článku, tak, jako například lepší metodu odvození nějaké rovnice. Takové příspěvky by neměly být nikdy odmítnuty. Netrvejte na publikování horšího postupu snad z toho důvodu, že si nepřejete získat popularitu něčím, co není Vaše myšlenka. Vaše odpovědnost ke čtenáři je vždy tím nejdůležitějším aspektem. Je však správné označit recenzentův příspěvek v textu, případně jej požádat, aby napsal dodatek pod svým vlastním jménem, nebo dokonce uvést recenzenta jako spoluautora.

Redakce